

BBMSL Limited

Merchant Application Form for Electronic Payment and Terminal Services

電子支付及終端機服務申請表

1. Merchant information 商戶資料

 (SME / Standard Plan)

Merchant Legal / Register Name 商戶名稱	Doing Business-As-Name 商戶營業名稱	Business Nature: Internal use only	
Contact Person 聯絡人	Title 職銜	MCC Code:	Sales Plan:
Telephone No. 電話號碼	Email 電郵		
Office Address (Please provide office address and reason if the address on your Bank Statement / Bank Book / Cheque is different from BR) 辦公室地址 (如銀行戶口證明上的地址與商業登記證上的地址不一致, 請提供辦公室地址及說明原因)		Mailing Address 郵寄地址 <input type="checkbox"/> Office Address 辦公室 <input type="checkbox"/> Business Address 營業地址	
Business Address (Please list all the business addresses applying for BBMSL Limited services and provide copy of Business Registration) 營業地址 (請列出所有申請BBMSL Limited服務之營業地址及提供相關商業登記證副本)			
Email to receive daily transaction report (Please provide one email only) 電郵作收取每日交易報告之用 (只可填一個電郵)		Contract Duration of Terminal Rental 租用終端機之合約期限 24 months rental starting from Installation Date: _____	
Major Shareholder Information (≥ 25% shareholding) 主要股東資料 (≥ 25%股份)			
1. Name 姓名: _____ % of shareholding: _____ %		2. Name 姓名: _____ % of shareholding: _____ %	

2. Required Document 所需文件

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Copy of Business Registration
<input type="checkbox"/> Certificate of Incorporation / Electronic Extract of Information (EI)
<input type="checkbox"/> Copy of Business Owner ID (s)
<input type="checkbox"/> Copy of Bank Statement (within latest 3months)/Bank Book/Cheque
<input type="checkbox"/> Pictures of Store Front
<input type="checkbox"/> Annual Return (NAR1) / Incorporation Form (NNC1)
<input type="checkbox"/> Trade License (e.g. Restaurant License) (if any) | 商業登記證副本, 商業登記証號碼: _____
公司註冊證明書 / 商業登記冊內資料的電子摘錄
持有人身份證副本
銀行戶口證明 (最近三個月內) / 銀行存摺 / 支票簿
店舖照片
週年申報表 / 法團成立表格
售賣許可證 (例如: 食肆牌照) (如適用) |
|--|--|

3. Payment Acceptance 受理支付方式

- Visa / Mastercard 萬事達卡 ___%
 China UnionPay 銀聯 ___%
 Business O!ePay 商用版八達通 ___% (商戶需下載商用版八達通登記: BIZ ___)
 Alipay 支付寶 ___%
 WeChat Pay 微信支付 ___%
 American Express AE 美國運通 ___%

*Merchant shall pay a **HKD1** small tickets fee and the above-mentioned Merchant Discount Rates for each Visa or MasterCard transaction of less than or equal to **HKD100** in value. 商戶需為每筆價值低於或等於**港幣100元**之 VISA 或萬事達卡交易支付上述貼現率及**港幣1元**服務費。

Remarks: Business O!ePay 0-6 months 0%, 1.5% afterwards (until further notice). 商用版八達通 首6個月0%, 之後1.5% (直至另行通知)

Daily auto settlement at 23:59. 於每日23:59自動結算。 Settlement Currency / 結算貨幣: HKD

4. Equipment Required 所需設備

Item	數量(unit)	HKD (unit)	合計 (HKD)	Remarks
<input type="checkbox"/> WisePOS E+	_____	_____	_____	_____
<input type="checkbox"/> Installation Charge	_____	_____	_____	_____
<input type="checkbox"/> Others	_____	_____	_____	_____

Total Amount: _____ (Cheque number / 支票號碼: _____)
 Crossed Cheque should be payable to / 支票抬頭請註明 "BBMSL Limited"

Integration mode 接駁模式

- Standalone 單獨使用
 Self-service Kiosk 自助付款機
 POS system Integration POS系統整合 _____ (Please state the system integrator 請列明系統整合方)

I/We confirm that I/We accept the service rates and the fee schedule mentioned above.

我/我們接受上述的服務費率和各項收費。

Signature 簽署 x _____

5. Tips Function 小費功能

- Yes / 需要, Pay-at-table / Tips adjustment would be 0 %; 10 %; 15 %; ___% (maximum 30%)
 No / 不需要

6. Bank Account Information 銀行賬戶資料

Beneficiary Company Name 收款公司賬戶名稱: _____

Beneficiary Account Number 收款銀行賬戶號碼* _____
 (Bank code) (Branch code) (Account number)

* Please fill in correct bank account details to ensure prompt settlement. Otherwise, BBMSL Limited will refer to the details in the bank statement submitted by the applicant and make the payment to the corresponding bank account. Only corporate bank account can be used for settlement, no personal account will be accepted in any case. 請填寫正確銀行資料以避免結算錯誤。如沒填寫, BBMSL Limited將會參考貴公司月結單上任何一個帳戶作結算用。只有企業帳戶能作為結算用途, 在任何情況下個人帳戶不能作為結算用途。

*Virtual bank accounts are not accepted for settlement. 虛擬銀行賬戶暫不適用於結算。

Registered Payment Facilitator 支付服務機構



Institution Service Provider 機構服務商



BBMSL Limited

Merchant Application Form for Electronic Payment and Terminal Services

電子支付及終端機服務申請表

Notice 注意事項:

- If merchant is unable to provide a valid corporate bank account at the time of account opening, the fund received will be temporarily held by BBMSL limited until a valid corporate bank account has been provided. Merchant shall provide a valid corporate bank account within 3 months starting from the account opening date, failing which, BBMSL Limited will pay back the fund to an authorized person by cheque, only upon receipt of a duly signed and stamped confirmation letter from merchant, and terminate the payment collection service. 如果商戶在開戶時無法提供有效的企業銀行賬戶，收到的資金將由 BBMSL Limited 暫時代持，直至商戶能提供有效的企業銀行賬戶。商戶須在開戶日起3個月內提供有效的企業銀行賬戶，否則，BBMSL Limited 將在收到商戶正式簽署和蓋章的確認信後，以支票形式將資金返還給授權人，並會終止該收款服務。

- Settlement Period: T+ (in case of a statutory public holiday at the place where Visa, Mastercard, Alipay and Wechat Pay is located, settlement shall be made on the day following the statutory public holiday). 結算週期: T+ (如在VISA、萬事達卡、支付寶及微信支付所在地的法定公共假期，則應在法定公共假期後的第二天結算)。Please note that the settlement period is decided at the discretion of BBMSL Limited, depending on the business nature or any relevant factor and BBMSL Limited will notify you of any change. 請注意，BBMSL Limited 有權根據行業性質及相關因素決定結算週期。如有任何改變，本公司會及時通知貴公司。

7. Other Information 其他資料

Q1. What are the average and maximum amounts of money that you anticipate to receive in a single transaction? 預計在單筆交易中收到的平均金額和最高金額是多少？

Average Amount 平均金額 (HKD\$) _____ Maximum Amount 最高金額 (HKD\$) _____

Q2. Anticipated monthly transaction 預計每月交易總額 (HKD\$) _____ / per month 每月

Q3. Does your company accept prepayment transaction? 三、貴公司是否設有預付交易？

No 否 Yes, prepaid amount not exceeding 10% 是，預付金額不超過10% Yes, prepaid amount over 10% 是，預付金額多於10%

Please note that BBMSL Limited reserves the right to modify or shorten the period of the prepayment plans. 請注意，BBMSL Limited 保留修改或縮短預付款計劃期數的權利。

- BBMSL Limited reserves the right to refuse payment in respect of the following types of disputed transaction or in case any payment has been made, to be reimbursed by merchant immediately with any amount paid: BBMSL Limited 就以下類型的爭議交易保留拒付或追討款項的權利，如已付款，商戶須立即償還已支付的任何金額：

- The authenticity or authorization of the transaction is disputed by the cardholder. 交易的真實性或授權被持卡人爭議。
- The transaction has been completed with a cancelled or otherwise invalid card provided that this is supported by evidence that the card was not in cardholder's possession on the date of the transaction or fictitious account number was used or by certification from the cardholder which states to the effect that he/she neither participated in nor authorized the transaction. 使用註銷或失效卡完成交易，惟必須有證據證明該卡在交易日並非持卡人持有或所用賬戶號碼為虛構，或持卡人提供證明表明他/她沒有參與或授權交易。
- The goods and/or services ordered have not been delivered in accordance with the terms of the relevant order, such being supported by evidence provided by the cardholder to certify that goods and/or services ordered have not been delivered in accordance with the terms of the relevant order. 並沒有按照有關訂單的條款送交所購貨品及/或服務，須有持卡人提供證據證明訂購的商品和/或服務未按照有關訂單的條款送交所購貨品及/或服務。
- Any aspect of transaction was made or conducted in breach or contravention of any provision of this agreement or any applicable laws and regulations. 進行的交易在任何方面違反本協議的任何規定或任何適用的法律及法規。

- BBMSL Limited may, at its discretion, immediately suspend or terminate the service in whole or in part without being liable to merchant, if merchant is in breach of any terms of service. 如商戶違反任何服務條款BBMSL Limited可決定立即暫停或終止全部或部分服務，並不需向商戶承擔任何責任。

- The service will be jointly provided by BBMSL Limited and its payment service partners. The payment service partners may, at their sole discretion, not provide their services if merchant violates any terms of service set out by the payment service partners. 該服務將由 BBMSL Limited 和其支付服務合作方共同提供。如果商戶違反任何支付服務合作方案訂立的條款，支付服務合作方可不向商戶提供其服務。

☑ I/We hereby also declare that all information, statements and particulars given in the Application Form are, to the best of my/our knowledge and belief, true and complete and all material facts which may affect assessment of this application have been disclosed. I/We fully understand that failure to disclose any material fact or the making of any misrepresentation or provision of any fraudulent information may affect the result and validity of the application and agreement. 本人/我們並謹此聲明於申請書內所提供之全部資料、陳述及細節均根據本人/我們所知及所相信的事實而填寫，全部該等資料、陳述及細節均屬實無訛且為事實之全部，所有可能影響是項申請作出評估的重要事實均已披露。本人/我們完全明白不披露任何重要事實，或作出任何失實陳述，或提供任何詐騙資料均可能影響本次申請及合約的有效性。

☑ I/We declare that I/We have read and understood all the terms and conditions including Alipay (Hong Kong) Master Agreement, Weixin Payment Cross-Border Acquiring Service Agreement, BBMSL Limited Equipment Supply Agreement, PAYMENT APP-WISE PAY USAGE AGREEMENT which can be reviewed and downloaded on www.bbmsl.com and shall abide by them. 我/我們聲明本人/我們已閱讀並理解，並同意遵守所有條款，包括：支付寶(香港) 總協議、微信支付跨境支付服務協議、BBMSL Limited 設備租賃協議、支付應用程式— WISE PAY 使用協議等相關協議可登入網站www.bbmsl.com瀏覽及下載。

☑ I/We have read, understood and declare that the company qualifies as a small merchants in accordance with the "Small Merchants Program Guideline" outlined below. 本人/我們已閱讀並理解，並謹此聲明本公司符合以下所列出的「中小型商戶指引」。

The English Version of this Agreement shall prevail whenever there is a discrepancy between the English and the Chinese versions. 本合約的中英文版本出現任何歧異，概以英文版本為準。

I/We have acknowledged the terms below: 我/我們已知悉以下事項:

1) Merchant shall pay the bank settlement charge HKD **1** for each settlement transfer. 商戶需為每次結算轉賬支付銀行結算費用 **1** 港元。

2) Merchant shall be liable for the HKD**150** bank charge incurred by an unsuccessful settlement, arising out of or caused by, any unforeseen circumstance or any wrong information provided by merchant. 若有任何意外情況或因商戶提供的錯誤資訊導致結算失敗，商戶須承擔港幣 **150** 元的銀行費用。

3) A fee of HKD **2500** per device is payable by merchant if any device(s) is/are damaged or lost. 如機器有任何人為損壞或遺失，商戶需繳付港幣 **2500** 元正。

4) The terminal devices are the properties of BBMSL Limited. BBMSL Limited reserves the right of final decision on all matters relating to the ownership of terminal device(s), which shall be binding on both parties concerned. 本公司的機器為本公司之財產，及對其擁有權與有關機器之所有事宜均有最終決定權，並對合約雙方具約束力。

Signature 簽署 x _____

For and on behalf of the Merchant (with company chop)

商戶代表簽署 (加蓋公司印章)

Signature 簽署 X _____

Full Name 簽署人全名 _____

Title 職銜 _____

Date 日期 _____

Small Merchants Program Guideline 中小型商戶指引

- New merchant (Never accepted or has not accepted credit card payments for 6 months) 新商戶 (從未接受或6個月內未接受信用卡付款)
- With fewer than 10 outlets. 少於10間分店
- With fewer than 50 employees. 少於50名員工
- Visa one-year limit of HKD1.5 million, Mastercard one-year limit of HKD1.5 million.
- VISA一年限額HKD150萬, 萬事達卡一年限額HKD150萬
- Visa one-month limit of HKD380,000, 一個月限額HKD38萬
- Merchant will not be eligible for SME discount if the accumulated transaction amount exceeds the Visa and Mastercard's limit. If so, the transaction rate will be adjusted 如果累計交易金額超過 VISA 和 萬事達卡的限額，商戶將無法享受中小企業折扣。交易費率也將被調整。

- Can be in any industry except 可從事任何業務，但不包括
 - Money Transfer 找換店或匯款
 - Petrol station 油站
 - Cigar stores 售賣煙草
 - Gambling 博彩